

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ CÀ MAU
TỈNH CÀ MAU**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 40/2021/HS-ST
Ngày 23 - 3 - 2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ CÀ MAU

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - chủ tọa phiên tòa: Ông Trương Thanh Quốc.

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Trần Thị Cúc

Ông Huỳnh Hoàng Khởi

- Thư ký phiên tòa: Ông Trần Đình Chương – Thư ký Tòa án.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cà Mau tham gia phiên tòa:

Bà Lê Thị Ngọc Hải - Kiểm sát viên.

Trong ngày 23 tháng 3 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Cà Mau xét xử sơ thẩm vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 41/2021/TLST-HS ngày 26 tháng 02 năm 2021 đối với bị cáo:

- Họ và tên: Nguyễn Văn N; Giới tính: Nam; Sinh năm 1987, tại Cà Mau. Nơi cư trú: Ấp V, xã A, huyện T, tỉnh CM; Dân tộc: Kinh; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Tài xế; Trình độ học vấn: 4/12; Con ông Nguyễn Văn Hội, sinh năm: 1963; Con bà Nguyễn Thị Vân, sinh năm 1957. Anh chị em ruột có 04 người; Vợ: Trần Cẩm Hằng; Con: 03 người; Tiền sự: Không. Tiền án: Không; Bị cáo tạm giam từ ngày 25 tháng 11 năm 2020 đến nay. Bị cáo có mặt.

Bị hại: Nguyễn Hoàng Ngọc M, sinh năm 2004 (Đã chết)

Địa chỉ: Ấp Đ, xã L, thành phố CM, tỉnh CM.

Người đại diện hợp pháp của cháu M: Bà Hoàng Thị X, sinh năm: 1972, là mẹ ruột bị hại và ông Nguyễn Thế Đ, sinh năm: 1975, là cha ruột của bị hại (Có mặt).

Cùng địa chỉ: Số 277, đường T, khóm 8, phường 5, thành phố CM, tỉnh CM.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

- Anh Lê Ngọc H, sinh năm: 1977.

Địa chỉ: Số 64/115, đường K, khóm 8, phường 7, thành phố CM, tỉnh CM (Có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Vào lúc 17 giờ 53 phút, ngày 30/9/2020, Nguyễn Văn N

điều khiển xe ô tô biển số 94C- 014.82 lưu thông trên tuyến Quốc lộ 1A theo hướng từ Cầu Lương Thế Trân về hướng trung tâm thành phố Cà Mau. Khi đến khu vực thuộc ấp Bà Điều, xã Lý Văn Lâm, thành phố Cà Mau, do thiếu quan sát nên đã xảy ra va chạm với xe đạp do Nguyễn Hoàng Ngọc M điều khiển, lưu thông cùng chiều phía trước, làm cháu M bị thương nặng và tử vong trên đường đi cấp cứu. Sau khi tai nạn xảy ra, N không cho xe dừng lại mà tiếp tục điều khiển xe chạy tiếp một đoạn khoảng 300m, khi có người dân đuổi theo yêu cầu dừng xe, N mới cho xe dừng lại và đến Công an xã Lý Văn Lâm trình báo sự việc.

Kết quả khám nghiệm hiện trường ngày 30/9/2020 thể hiện: Hiện trường của đoạn đường nơi xảy ra tai nạn đường hai chiều không có vạch phân tuyến ở giữa (do đường mới sửa chữa nên chưa kẻ vạch phân tuyến đường), mặt đường rộng 13m00 được làm bằng nhựa, bằng phẳng. Hiện trường nằm trong khu vực nội ô thành phố Cà Mau. Hai bên đường có hệ thống đèn chiếu sáng công cộng và nhà dân ở.

Lấy mép đường bên phải hướng Cái Nước về Cà Mau làm mép đường chuẩn và lấy cột điện số 12a làm cột mốc cố định. Số 1 dấu vết cày dài 18m70 có nhiều đoạn cùng chiều hướng. Vị trí đầu dấu vết cày đo vào mép đường chuẩn là 0m90, đo vào vị trí đầu của con chó (số 3) là 11m80 và đo vào cột mốc cố định là 23m90. Số 2 vị trí xe đạp ngã bên trái đầu xe hướng về Cà Mau và lệch vào mép đường chuẩn. Tâm bánh trước đo vào mép đường chuẩn là 0m70 và đo vào vị trí dấu vết máu (số 4) là 5m90. Tâm bánh sau đo vào mép đường chuẩn là 1m60. Số 3 vị trí con chó (đã chết) nằm nghiêng bên trái. Đầu chó và thân con chó nằm phía bên trong mép đường chuẩn và song song với mép đường chuẩn và cách mép đường chuẩn là 0m20. Đầu chó hướng về hướng Cà Mau. Số 4 dấu vết máu còn tươi đọng vũng và đo vào mép đường chuẩn là 2m50 và đo vào tâm bánh sau bên phải của xe 94C- 014.82 là 209m90. Vị trí xe 94C- 014.82 dừng sát mép đường chuẩn đầu xe hướng về hướng Cà Mau. Tâm bánh trước và tâm bánh sau bên phải nằm trên mép đường chuẩn.

Tại kết luận giám định pháp y về tử thi số 57/TT-20 ngày 19/10/2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Cà Mau kết luận:

1. Dấu hiệu chính qua giám định:

* Khám ngoài: Chảy máu lỗ tai phải; Mất răng R3.2, mẻ răng R2.1, R2.2; Gãy xương hàm dưới vùng cằm, rách ra, xây xát da môi trên và môi dưới, kích thước: 4,5cm x 2,5cm; 01 vết xây xát da, bầm tụ máu (dạng vân hoa lóp) vùng mạn sườn phải từ liên sườn 5 đến liên sườn 8, kích thước: 11cm x 08cm; 01 vết xây xát da + tụ máu bầm (dạng vân hoa lóp) từ vùng thượng vị xuống gai chậu trước bên phải, kích thước: 20cm x 05cm. Tay: 01 vết xây xát da mồm cùng vai phải, kích thước: 03cm x 02cm; 01 vết xây xát da 1/3 trên mặt trước ngoài cẳng tay phải, kích thước: 13cm x 07cm; 01 vết xây xát da 1/3 trên mặt sau cẳng tay phải, kích thước: 08cm x 04cm; 01 vết xây xát da từ 1/3 trên đến 1/3 dưới mặt trong cẳng tay phải, kích thước: 19cm x 03cm; Nhiều vết xây xát da mu bàn tay phải, kích thước

trung bình: 02cm x 1,5cm; 01 vết xây xước da mặt ngoài khuỷu tay trái, kích thước: 06cm x 06cm; 01 vết xây xước da 1/3 dưới mặt trong cánh tay trái, kích thước 07cm x 02cm; 01 vết xây xước da mặt ngoài cổ tay trái, kích thước: 04cm x 02cm; 01 vết xây xước da mu bàn tay trái, kích thước: 03cm x 1,5cm. Chân: 01 vết xây xước da 1/3 trên mặt ngoài đùi phải, kích thước: 10cm x 03cm; 01 vết xây xước da 1/3 dưới mặt ngoài đùi phải, kích thước: 04cm x 02cm; 01 vết xây xước da 1/3 giữa mặt ngoài cẳng chân phải, kích thước: 10cm x 03cm; 01 vết xây xước da mu bàn chân phải, kích thước: 04cm x 02cm; 01 vết xây xước da mặt trong cổ chân phải, kích thước: 07cm x 3,5cm; 01 vết xây xước da 1/3 giữa mặt trước đùi trái, kích thước: 11cm x 02cm; 01 vết xây xước da từ mặt trước gối trái, kích thước: 06cm x 3,5cm; 01 vết xây xước da từ 1/3 trên đến 1/3 dưới mặt trước cẳng chân trái, kích thước: 21cm x 05cm; 01 vết xây xước da mắt cá ngoài chân trái, kích thước: 03cm x 02cm; 01 vết rách da khớp bàn ngón I chân trái, kích thước: 2,5cm x 01cm.

* Khám trong: Khí quản chứa nhiều dịch bọt màu hồng; Tụ máu diện rộng thành ngực bên trái từ liên sườn 2 đến liên sườn 6, kích thước: 21cm x 14cm; Rách cơ gian sườn khoảng liên sườn 4-5 đường trung đòn trái, kích thước: 7,5cm x 03cm; Gãy liên sườn 3,4,5 bên trái; Khoang màng phổi phải chứa 200ml máu đỏ loãng không đông. Phổi phải phù, sung huyết, không phát hiện rách; Khoang màng phổi trái chứa 500l máu loãng không đông. Dạ, rách thùy dưới phổi trái, kích thước: 4,5cm x 03cm; Rách rốn phổi trái, kích thước: 09cm x 3,5cm; Ổ bụng chứa khoảng 300ml máu đỏ loãng không đông; Dạ, vỡ mặt dưới gan phải 03 vết, kích thước 1: 02cm x 01cm; kích thước 2: 01cm x 0,8cm; kích thước 3: 01cm x 0,6cm.

2. Nguyên nhân chết: Shock mất máu cấp/ Đa chấn thương nặng.

* Tại biên bản kiểm tra nồng độ cồn trong khí thở lập lúc 19 giờ 35 phút ngày 30/9/2020, tại Công an thành phố Cà Mau đối với Nguyễn Văn N thể hiện: Nồng độ cồn trong khí thở là 0,000 mg/01 lít khí thở.

* Tại Biên bản thử nước tiểu phát hiện nhanh chất ma túy lập lúc 19 giờ 45 phút ngày 30/9/2020, tại Công an thành phố Cà Mau đối với Nguyễn Văn N thể hiện: Không có sử dụng chất ma túy.

Về vật chứng, tài sản tạm giữ: 01 xe đạp đã bị hư hỏng và 01 xe ô tô tải biển số 94C – 014.82 của Lê Ngọc H. Đối với xe đạp bị hư hỏng, ngày 31/12/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Cà Mau đã trả cho ông Nguyễn Thế Đ là cha của cháu M. Đối với xe ô tô tải đang được bảo quản chờ xử lý theo quy định.

Về trách nhiệm dân sự: Ông Nguyễn Thế Đ, bà Hoàng Thị X yêu cầu bị cáo và anh H bồi thường số tiền 565.650.000 đồng gồm: Chi phí mai táng: 24.000.000 đồng; Xe đưa tang: 8.000.000 đồng; Mua mồ mã: 40.000.000 đồng; Đặt cỗ: 25.000.000 đồng; Trái cây, bánh kẹo, nhang đèn: 5.500.000 đồng; Rạp che, bàn ghế, bông hoa: 7.800.000 đồng; Viện phí: 350.000 đồng; Tiền nhận xác: 1.000.000 đồng; Xe đạp: 2.000.000 đồng; Mất thu nhập trong thời gian đám tang: 50.000.000 đồng; Tồn thất tinh thần: 100.000.000 đồng; Tiền vào nhà thờ làm lễ: 2.000.000

đồng; Tiền tính mạng con gái: 300.000.000 đồng. Tại phiên tòa, ông Đ, bà X không yêu cầu bồi thường tiền xe đạp 2.000.000 đồng và đồng ý đối trừ số tiền 60.000.000 đồng mà bị cáo và anh H đã khắc phục hậu quả.

Về trách nhiệm hình sự: Yêu cầu xử lý bị cáo theo quy định pháp luật

Qua điều tra, Nguyễn Văn N thành khẩn khai báo, thừa nhận hành vi phạm tội.

Tại cáo trạng số: 51/KSĐT-TA ngày 26/02/2021, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cà Mau đã truy tố bị cáo Nguyễn Văn N về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm c khoản 2 Điều 260 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

Tại phiên tòa:

Kiểm sát viên giữ quyền công tố giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Nguyễn Văn N về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” và đề nghị Hội đồng xét xử: áp dụng điểm c khoản 2 điều 260, điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo từ 04 năm đến 5 năm tù.

Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 Bộ luật Hình sự, các Điều 584, 589, 590, 591, 601 Bộ luật Dân sự: Buộc Nguyễn Văn N và Lê Ngọc H liên đới bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại tổng số tiền 205.650.000 đồng, trong đó: Chi phí mai táng: 24.000.000 đồng; Xe đưa tang: 8.000.000 đồng; Mua mồ mã: 40.000.000 đồng; Đặt cỗ: 25.000.000 đồng; Trái cây, bánh kẹo, nhang đèn: 5.500.000 đồng; Rạp che, bàn ghế, bông hoa: 7.800.000 đồng; Viện phí: 350.000 đồng; Tiền nhận xác: 1.000.000 đồng; Tồn thất tinh thần: 100.000.000 đồng; Tiền vào nhà thờ làm lễ: 2.000.000 đồng. Sau khi đối trừ số tiền bị cáo và anh H đã bồi thường 60.000.000 đồng, bị cáo và anh H liên đới bồi thường cho gia đình bị hại 153.650.000 đồng. Các khoản còn lại không chấp nhận theo yêu cầu của gia đình bị hại.

Anh Lê Ngọc H trình bày: Anh là chủ sở hữu xe ô tô tải biển số 94C – 014.82, bị cáo được anh thuê lái xe ô tô tải và trả tiền công. Nay bị cáo gây tai nạn cho bị hại anh đồng ý hỗ trợ cùng với bị cáo bồi thường các khoản cụ thể như sau: Mua mồ mã: 40.000.000 đồng; Xe đưa tang: 8.000.000 đồng; Trái cây, bánh kẹo, nhang đèn: 5.500.000 đồng; Rạp che, bàn ghế, bông hoa: 7.800.000 đồng; Viện phí: 350.000 đồng; Tiền nhận xác: 1.000.000 đồng; Tiền vào nhà thờ làm lễ: 2.000.000 đồng. Các khoản còn lại anh không đồng ý bồi thường.

- Lời nói sau cùng, bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội, xin lỗi bị hại và xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, đồng thời bị cáo thống nhất cùng với anh H bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại tổng số tiền 503.650.000 đồng như gia đình bị hại yêu cầu.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Cà Mau, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cà Mau, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình

tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra, bị cáo và bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, hành vi và quyết định tố tụng của Cơ quan, người tiến hành tố tụng điều hợp pháp.

[2] Xét hành vi phạm tội của bị cáo: Tại phiên tòa, bị cáo N thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình đúng như Cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố. Lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời nhận tội của bị cáo trong quá trình điều tra, phù hợp với lời khai của người làm chứng và các tài liệu, chứng cứ khác có tại hồ sơ vụ án. Từ đó, đủ cơ sở kết luận: Vào lúc 17 giờ 53 phút ngày 30/9/2020, bị cáo đã điều khiển xe ô tô tải biển số 94C – 014.82 trên Quốc lộ 1A, khi đến ấp Bà Điều, xã Lý Văn Lâm, thành phố Cà Mau do thiếu quan sát nên va chạm vào xe đạp do cháu M điều khiển phía trước cùng chiều, làm cháu M bị thương nặng và tử vong trên đường đi cấp cứu. Sau khi tai nạn xảy ra, bị cáo điều khiển xe chạy tiếp để trốn tránh trách nhiệm.

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, không những đã xâm phạm đến tính mạng, tài sản của người khác mà còn gây mất trật tự giao thông, gây hoang mang lo lắng cho người tham gia giao thông, trực tiếp phá vỡ trật tự, an toàn giao thông. Khi thực hiện hành vi phạm tội bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, bị cáo biết xe mô tô khi tham gia giao thông là nguồn nguy hiểm cao độ, có thể gây nguy hiểm đến sức khỏe, tính mạng của người khác nếu như không tuân thủ đầy đủ các quy định về điều khiển phương tiện, hậu quả làm cháu M chết. Vì vậy, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cà Mau truy tố bị cáo về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm c khoản 2 điều 260 của Bộ luật hình sự, là có căn cứ.

[3] Xét tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo tự nguyện bồi thường, khắc phục hậu quả cho gia đình bị hại; thành thật khai báo, ăn năn hối cải nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm b, s khoản 1 Bộ luật hình sự.

[4] Về trách nhiệm dân sự:

[4.1] Trách nhiệm bồi thường thiệt hại: Hội đồng xét xử thấy rằng, do xe ô tô tải biển số 94C – 014.82 là nguồn nguy hiểm cao độ, xe này là của anh Lê Ngọc H nên anh H là chủ sở hữu nguồn nguy hiểm cao độ. Bị cáo là người được anh H thuê lái xe và được trả tiền công. Như vậy, anh H vẫn là người chiếm hữu, sử dụng xe ô tô trên. Do đó, khi xảy ra tai nạn, anh H phải là người có trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại. Mặc dù trách nhiệm bồi thường thiệt hại là của anh H nhưng tại phiên tòa bị cáo tự nguyện sử dụng số tiền 40.000.000 đồng đã nộp khắc phục hậu quả trước đó để đối trừ vào số tiền anh H tiếp tục bồi thường cho gia đình bị hại. Xét thấy đây là sự tự nguyện của bị cáo nên có căn cứ ghi nhận sự tự nguyện này.

[4.2] Về số tiền bồi thường thiệt hại:

[4.2.1] Đối với các khoản gồm: chi phí mai táng: 24.000.000 đồng; Xe đưa tang: 8.000.000 đồng; Mua mồ mã: 40.000.000 đồng; Trái cây, bánh kẹo, nhang đèn: 5.500.000 đồng; Rạp che, bàn ghế, bông hoa: 7.800.000 đồng; Viện phí: 350.000 đồng; Tiền nhận xác: 1.000.000 đồng; Tồn thất tinh thần: 100.000.000 đồng; Tiền vào nhà thờ làm lễ: 2.000.000 đồng, với tổng số tiền là 188.650.000 đồng. Hội đồng xét xử nhận thấy, đây là những yêu cầu phù hợp với quy định tại Điều 591 Bộ luật dân sự 2015 nên có căn cứ chấp nhận những yêu cầu này của gia đình bị hại.

[4.2.2] Đối với các khoản gồm: tiền đặt cỗ: 25.000.000 đồng và mất thu nhập trong thời gian đám tang: 50.000.000 đồng, với tổng số tiền 75.000.000 đồng. Hội đồng xét xử nhận thấy, đây là những yêu cầu không phù hợp với quy định tại Điều 591 Bộ luật dân sự 2015 nên không được chấp nhận.

[4.2.3] Đối với tiền tính mạng 300.000.000 đồng, Hội đồng xét xử nhận thấy, theo quy định tại Điều 591 Bộ luật dân sự 2015 thì khoản tiền này đã bao gồm các khoản tiền như đã phân tích tại mục [4.2.1] nên yêu cầu này không được chấp nhận.

Từ phân tích tại mục [4.1] và [4.2] nên anh H có trách nhiệm bồi thường cho hàng thừa kế thứ nhất của cháu M là ông Đ, bà X với tổng số tiền 128.650.000 đồng (sau khi đã trừ số tiền 60.000.000 đồng). Không chấp nhận yêu cầu bồi thường thiệt hại của gia đình bị hại đối với số tiền 375.000.000 đồng. Do đó, đề N của Viện kiểm sát, gia đình bị hại về việc yêu cầu bị cáo và anh H liên đới bồi thường là chưa phù hợp.

Trường hợp sau này giữa anh H và bị cáo có phát sinh tranh chấp về việc bồi thường thiệt hại thì các bên có quyền khởi kiện thành vụ án dân sự khác.

[5] Về tang vật trong vụ án: Đối với xe ô tô tải biển số 94C-014.82 thuộc quyền sở hữu của anh H, anh H thuê bị cáo lái nên trả xe trên cho anh H là có căn cứ.

[6] Về án phí: Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định. Anh H phải nộp án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch theo quy định.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm c khoản 2 điều 260; Điểm b, s khoản 1, Điều 51, Điều 46 của Bộ luật hình sự năm 2015; Các Điều 106, 136, 331, 333 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; Các Điều 585, 591, 601, 651 của Bộ luật dân sự năm 2015.

Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn N phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Về hình phạt: Xử phạt bị cáo 04 năm 06 tháng tù. Thời hạn tù được tính từ ngày bị cáo bị bắt tạm giam ngày 25 tháng 11 năm 2020.

Về trách nhiệm dân sự: Buộc anh Lê Ngọc H phải tiếp tục bồi thường cho hàng thừa kế thứ nhất của cháu Nguyễn Hoàng Ngọc M là ông Nguyễn Thế Đ, bà

Hoàng Thị X số tiền 128.650.000 đồng. Không chấp nhận yêu cầu bồi thường cho Nguyễn Hoàng Ngọc M 375.000.000 đồng.

Kể từ ngày Bản án có hiệu lực pháp luật hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành xong, tất cả những khoản tiền hàng tháng anh Lê Ngọc H còn phải chịu khoản lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại điều 357 và điều 468 Bộ luật dân sự 2015 tương ứng với thời gian chậm thi hành.

Trả lại cho anh Lê Ngọc H xe ô tô tải biển số 94C-014.82 theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 01 tháng 3 năm 2021.

Án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo phải chịu 200.000 đồng (*chưa nộp*)

Án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch anh Lê Ngọc H phải nộp 6.432.000 đồng (*chưa nộp*). Ông Nguyễn Thế Đ, bà Hoàng Thị X không phải chịu án phí.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Bị cáo N, ông Đ, bà X, anh H được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- Đại diện bị hại;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- VKSND Thành phố Cà Mau;
- VKSND tỉnh Cà Mau;
- TAND tỉnh Cà Mau
- Cơ quan điều tra CAND TP.Cà Mau;
- Cơ quan T.H.A Dân sự TP.Cà Mau;
- Cơ quan T.H.A Hình sự TP.Cà Mau;
- Lưu hồ sơ;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
HÀM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đã ký

Trương Thanh Quốc